

Miqueas
Apajuí yaakat Samaria
pegkegchaujin diijus tsaiktin
pachisa, Jerusalén pachisa,
tikich yaakat Judá wegantunu
aidaujai chicham umigkamu

(1—3)

*Apajuí yaakat Samaria pegkegchaujin diijus
tsaiktin pachisa etsegkamu*

¹ Tuke Pujuu Samarian Jerusalégjai dita pegkegchaujin diijus tsaiktinjin pachis Miqueas Moréset nugkanmaya aajakua nuna ujakui. Nunak Judá wegantu aidaun apuji aidau Jotam, Acaz, Ezequías aatus takasu aina nunú tsawantin ujaak aatus tiuwai:

² “¡Ashí aents aidautijum wi taja nunú antukta-
jum!

¡Juju nugkanmaya aidautijum shiig antukjum
jukitajum!

Tuke Pujuuk niina jee pegkegma nuwi pujusag,
atum suwimak jukitnun pachis etsegkattawai.

³ Tuke Pujuu niina pujusa inamtaijin pujau
ukuak,

muja titijin taa nuwi wekagas tattawai.

⁴ Tuja nii taa mujan najataik,
muja aidauk wiya jinum sukuam yumimegama
numamtuk wajaktinai,

tuja muja najatamu paka aidauk
yumi senchi yutak nugkan yumpuwama imanik
yumpunag kanaktinai.

⁵ Duka Israel aents aidau intimtaijin,

tuja dita tudaujin nuniktinai.

Israel aents aidauk Samaria nugkanum
pegkegchaun takamsau ainawai,

untsu Judá wegantu aidauk wainka apajuímtai
dakumka najanamu aidaun

Jerusalégnum jegamjugag nuna emematujaku
ainawai.”

⁶ Nuadui Tuke Pujuu chichaak:

“Yaakat Samarianak tsaiktattajai,

dutika ai ayatak kaya tuwasua weaku,

jega atsau ayatak uva ajakmamain awajsattajai.

Tuja muja najatamu paka aina nuwishkam,

nunú kaya aidaun nagkimkattajai.

Dutikan yaakat najanku kaya aepkamunash
ipaantujan pan awajsattajai.

⁷ Tuja dita apajuímtaiji dakumka najanamu

Samaria nugkanum ayá duka ashí tsainkattawai.

Tuja dita ememattai numi aina dushakam ashí
apenkattawai.

Nunú dita apajuímtaiji aina duka

nuwa akika dutiktai aidaun kuichkiji juki

najanamu asagmatai, jinum jiya ukuijan ataktu

nuwa akika dutiktai aina nuna kuichkiji awajsat-
tajai”,

tujutmayi Apajuí.

Miqueas buutbau

8 Nuna antukan shiig senchi wake besemag
dekapeakun senchi buutjai,
nuniakun wisu sapatjinchau wekaesan,
bakantau shinau wajakun, lobo buutu wajajai.

9 Samarianmaya aents aidaun tudaujig tsagkug-
namainchau,

Judá wegantu aidaun tudaujinash amaigkae,
imaniak mina aentsug aidau Jerusalén batsata
imanuishkam jegae.

10 Tujash Gadnumia aents aidauk juju
pachisjumek ujakaigpajum,
buuttakesh buutigpajum,
ayatak wake besemag dekapeakunum
Bet-le-afránmaya nugka yukukuntua nuwi
tadaejatajum.

11 Bellavistanmaya aents aidautigminak achipa-
jag jujamkiagtinaí,
dutijamawagmatai wainka inataijai betek,
wisu datsan shiyaktinaitjume.
Atum pujamun ijus tikich yaaktanun batsamin
aidau buutiagtinaí.

Tujash dutika jujabiagtaish, Zaanágnumia
aents aidaush atumnak ayamjutpakchagtinaí.

12 Tuja yaakat Amargura batsamin aidauk
ayamjutpaktinme tusa dakamainak waitiagtinaí.
Tujash Tuke Pujuuk Jerusalén waitainum nagka-
mas suwimkanak susatnai.

13 Atum Laquishnumia aidautigmek,
caballo senchi tupikain
carro maanitainum jigkajum umintsatajum.
Siógnumia aents aidauk Laquishnum
pegkegchau takatnak unuimaju ainawai.
Tuja nuwi Israel aents aidaushkam

Apajuín intinjukiag pegkegchaun takasu
ainawai.

¹⁴ Atumi nugkem Moréset-gat tutaya duka
tuke ukuakjum ukuktajum.

Tuja Israel aidaun apuji aidaunak
yaakat Aczibnumia yaigchagtinaitak
wi yaigtatjime tusag tsanujaje.

¹⁵ Tuke Pujuu chichaak:

“Maresánmaya aents aidautigmin depetamak
amupaktinme tusan

aents maanita yachan ataktu awetittajime.
Nunú minitaik Israel aents dekas wajiu aidaush,
nuna ishamak pisajag waa Adulam tutaya
nuwi akumjagtinaí.

¹⁶ Jerusalégnumia aidautigmek buuttajum,
nuniakjum susujum awagtajum,
buuttajum nuniakjum awamagjum,
chuagka buukejai betek pinui wajastajum.
Atumi uchijum aneetaijum aidaunak,
achijag tikich nugkanum yajuakagtinaí”, tawai.

2

*Aents ujudauch aidaun waitkaidauk suwimkan
jukiagtín*

¹ Aents pegkegchau aina nunak wait anentuina-
jai,

wagki ditak depetmak batsatu asag, ememainak
wajina pegkegchaun takastag tuinawa nunak
kaja kajanmaske uminawai.

Nuadui nantaamuik nunak betek dutikainawai.

² Tuja nugkan wakegainakug
tikichi nugken atantuinawai,
tuja juga aidaun wakegainakushkam,

tikichdaun atainiag juwinawai.
Dutikainak jennunak niina nuwe, uchiji aidaujui
tsanujag jiiki ajapawag waitkainawai.

³ Nuadui Tuke Pujuu chichaak:

“Wishakam atum suwimak jukitnunak
chichaman umikjai.

Suwimak katsunmainchaun amastatjime,
nuna uwemtumainuk makichkish atsuttawai.
Suwimak ishamain katsunmainchau asamtai,
emema yuja nunak nunikchagtatui.

⁴ Nunú tsawantin aents aidau dushiktamiagtinaí,
nuninak juna aatus kantamjutpainak:

‘¡Ashí depetkam wainak juwakaje!

¡Yaunchkek Apajuí aentsji ayanume,
tujash nunak idaisaje!

¡Iina suntaji aidau depetkagmatai,
dita nugke aidauk ii akandaija yajuakji!’ tiagti-
nai.

⁵ ¡Israel aents aidautijum antuktajum!

Atumek mina aentsug ayugme,
tujash wika nugkanak ataktuk amaschagtatjai”,
tujamui.

Profeta waita etsejin aidau

⁶⁻⁷ “¡Atum waita etsejin aidautigmek

Apajuí profetaji chicham pegkegchaun ujat kai!”
tusajum dakitagme.

Atumek utugchat ajutjamu dekakjumes,
dekaskeapi tatsugme.

Nuadui profeta etsegbau antutak dakitagme.

Nuniakjum: “Apajuík jutijaig shiwagchauwai,
Apajuík jutiinak kajegtamkash idaitamtsuk at-
sane pujuttawai,

nuigtush Apajuík aajag dutikchauwai,

Apajuík ashí aents aidau pegkejan takaidaunak shiig kuitamnai”, tajume.

⁸ Atumek mina aentsug aidaujai shiwagmae-jume.

Tuja maaniamunum shiyaku aidau uwemjajiapi tusag shiig aneas waketug minidaushkam,

jáanch akik aidaun yajuak minidau atanjume.

⁹ Dutikakjum dita jee aneetaiji aidaushkam atum atankujum nuwa aidau jiiki ajapeagme. Dita uchiji aidaun wi susauwaitag dushakam tuke jujuki emegkatjume.

¹⁰ Nuadui atumek ijuwi batsamtsuk, jiinja shiyaktajum!

Juwig dita wakegamun takainak batsamsatnume tichamui,

tuja atum pegkegchau awajsau asagmin, juka ashí tsainkattawai.

¹¹ Makichik aents nigki nagkami waitjak:

“Vino sENCHI kajiau umamuk pegkejai, tuja tikich uwaja nampetai aina dushakam pegkejai”,

tawa nunú atumek dekas profeta pegkejai tajume.

Apajuí niina aentsji aidaun uwentikjatin

¹² Israel aents aidau ujumchik iwaku batsatunak yajuakan,

uwig makichik wenuknumak ijumlahina numam-tuk ijumjattajai.

Dutika ai shiig aneenak, kuashtachuitak, kuashat pampaumaina imatiagtinaí.

¹³ Apajuí eemak jinta jintama wetinaí,

nunitai dita pataekagtinai,
yaakta waitijiya nuni jiinjagtinai.
Nunikagmatai dita apuji Tuke Pujuu eemak weti-
nai.

3

*Israel aents aidaun apuji pegkegchau aidau
chicham akuptukbau*

¹ ¡Israel aents aidaun apuji aidautijum
juju yamai antuktajum!

¿Atumchaukaitjum shiig takastinme tusa
etegkamu aidautijum?

² Tujash atumek pegkeja nunú kajejakjum,
pegkegchauwa nunú takagme.
Nuniau asajum mina aentsug aina nuna neje
ichiaja yajutkajum ayatak ukunchik emajum
ukuajume.

³ Tuja atumek mina aentsug aidauk iwakuk
yuwagme,
dutikakjum duwape ichinjajum,
neje ollanum painkatasa akaaja ukunchi tsupig-
tayama imatikagme.

⁴ Makichik tsawantai Tuke Pujuu untsukti-
naitjume,
tujash niig aigmakchagtinai.
Atumek tikima pegkegchau ainajum duwi
Apajuí atumnak uumjutpakagtinai.

Profeta waitan etsejin aidau

⁵ Mina aentsug aidauk profeta waita etsejin
aidau
tsanumainak, utugchatak atsuttawai tuina
nuna antujuinak pegkegchaunum yujawai,

nunú profeta aidauk ya ditan yujumkan ajam-
peawa

nuna shiig anentuinak,
yujumkan ajampenatsu nunak kajejuinawai.

⁶ Nuadui wi wajina dutikatag taja nunak
ataktuk ditanak ujakchagtinaitjai.
Ajumaish ditanak makichkish dekamtikashti-
naitjai,

nuadui ditak wajig nagkaemaktinaita
nunak makichkish etsekgashtin ainawai.

⁷ Nuadui nunú profeta aidauk,
anentaimas dekamin aidaujai shiig datsantan
juwakagtinai.

Wagki Apajuí jintinchamush wajinak etsekgat-
nume nuninak
wainak chichá yuja nunak itatjatnai.

⁸ Untsu minaig Tuke Pujuu Wakani pujau asa,
nunú minak senchimtijawai.

Nuadui wika Apajuík dekasa
shiig betek imatikas takawai tajai.
Tuja nuigtushkam Israel aents aidauk
pegkegchau intimkiu ainawai tajai.

Jerusalén tsaikbau

⁹ Apajuí chichaak:

“Israel aents aidaun apuji aidautijum antukta-
jum.

Atumek tsanumtsuk shiig takata duka dakita-
jume,
tuja chicham umiktina dushakam yapajiajum
takagme.

¹⁰ Jerusalégnumak,
tuja mina jegag pegkegma nuwishkam,

pegkegchau takat, tuja magkagtut aina duka
makichkish mijamtsuk tuke imani awai.

¹¹ Apu chichama epegkin aidauk ya kuichkin
akikmawa nuna yainawai,

tuja sacerdote aidaushkam kuichkin akigkat-
nume tusa jintinkagtuinawai.

Profeta aidaushkam kuichik akiam chichaman
etsejuinawai,

nuninak: ‘Tuke Pujuu jutijaig pujawai,
nuadui suwimkanak amaschattawai’, tuinawai.

¹² Atumi pegkegchaujin mina jegag pegkegma
duka tsainkattawai,

tuja atumi pegkegchaujin Jerusalégkak tsaikam
aents atsau bashiak asattawai.

Tuja muja pegkejam Siógkak dupa ijiam asat-
tawai”, tawai.

4

Tuke Pujuu ashí nugkanum inamjatin

¹ Tuke Pujuu jee pegkejam awa nunú mujak,
tikich muja aidaun nagkaesau dekas muja shiig
múun atinai.

Nunú mujanum ashí aents tikich nugkanmaya
aidau

shiig kuashat kauniagtinaí.

² Kuashat aents nugka muunnumia aidau kau-
nainak:

“¡Minitajum muja Tuke Pujuunua nuwi wak-
agmi,

nunika Jacopa Apajuíjiya nuna jeen jegawagmi,
awi Tuke Pujuu niina chichame umiktin agag-
bauwa nuna

jintinjamamtai, iish nunú antuka umikagmi!”
tiagtinaí.

³ Tuke Pujuu aents nugka muunnumia aidaunak,
tuja atushtanmaya aidaunashkam suwimkan
susattawai.

Tuja utugchat ataishkam nii epegkeatnai.

Nuadui dita aidauk puyagjinak
ajak ajakmaku takatain najankagtina,
untsu nagki aidaunak trigo tsupitain najankagti-
nai.

Dutikawaju asag nugka muunnumiagkesh
tikichjai maaniauk makichkish atsutnai.

Tuja maaniatag tusa uminku
suntagmaebaushkam atsustina.

⁴ Nuadui ashí aents aidauk ishamkagtutsuk
maki makichik dita uva ajakbaujin, higo ajak-
baujin

nuna wakentin bikintunum shiig agkan
ayamainak batsamsatnai.

¡Nunak dekas Tuke Pujuu ashí senchigtina nunú
aatus tawai!

⁵ Tuja tikich aents aidauk
dita apajuímtaiji aidaun umijuinawai;
dita núninakuish, iik Tuke Pujuu iina Apajuíjiya
nunú
atakea duish tuke umigkatina ainaji.

⁶⁻⁷ Tuja junashkam Tuke Pujuu chichaak:

“Mina aentsug aidauk

wi suwimak susam waituidau asag,
uwigjai betek yawekag, shutusag wainak yu-
jawai.

Tujash dukap atsuk ataktu yajuakan ijumjattajai.
Nunú tsawan jegamtai,
ujumak iwaku batsatun yajuaka ijumjan,

ataktu shiig kuashat senchigtin awajsatnaitjai.
 Dutikan wi dita apuji wajasan
 mina jegag pegkegma nuwi pujusan inamjatnait-
 jai.

⁸ Muja Siógkah, ame yaakat Jerusalén mina
 aneetaijua nunú ejakam kuitamin ayume,
 nuadui ataktu yaunchuk aayum iman wajas-
 tatme.

¡Ame atatme mina aentsug aina nuna
 dekas yaaktaji shiig múun!”* tawai.

⁹⁻¹⁰ “¿Wagka tujash Jerusalégka amesh
 nuwa uchin najaimak buutama imanikmesh bu-
 utme?

Amek wainkamek buutmaitsume,
 amina apugmik pujawai,
 tuja apu chichagkagtin aidaushkam batsatui.
 Dekas buuttag takumek, amina aentsjum aidau
 ukugmakiag ikam ajanum batsatun,
 babilonianmaya aidau achijag yajuakagtina
 nunú
 anentaimsam buutta.
 Dutikawagmataish, wi ditanak ayamjukan
 uwemtikjan agkanmitkawagtinaitjai.

¹¹ “Kuashat aents nugka muunnumia aidau
 amina shiwagmatjamainau asag chichainak:
 ‘¡Utusag Jerusalégkan tsaikanum tusa
 wakegaji!’ tuinawai.

¹² Tujash nunú aents aidauk Apajuísh wajinak
 dutikatag tawa nunak shiig dekainatsui,
 Apajuí ditanak trigo tsupija ijumja jigkatiana

* **4:8** “Yaakat shiig múun” tawa nunak apach chichamnum
 “capital” tawa nunú taku taji.

numamtuk awajkatta nuna
ditak dekainachu asa tuu yujawai.

¹³ ¡Pai Jerusalégkah!

¡Nantakta, nunikam dekegka tsaikta!

Wagki Apajuí chichaak:

‘Wi aminak depetmakti tusan toro senchia iman,
kachuji jiju hierro katsugma ibau,
nuigtush nanchiki bronce katsugma iman awa-
jsattagme.

Dutika ai depetkam dita wajiji kasamka ijumtai
aina nunú

ashí yajutkam mina sujustinaitme,

wagki ashí nugka duka midau ainawai’, tawai
Apajuí”,

tiuwai Miqueas.

5

David wegantunmaya apu wajas inamjatin

¹ Jerusalégnumia aidautigminak tentempawaje,
atum ayamjumaktinjum umintsatajum.

Apajuí atumi shiwaajum aina nuna ishituk,
Israel aents aidau apujin senchi suwimkan susat-
tawai.

² Untsu Belén Efrata tuuta awagmatia,
nuwiya aidautigmek, tikich Judá wegantu aina
nujai

diismash ujumchik ainagme.

Nuninuch ainayatkujum,

eme anentsa chichagtai atinaitjume.

Wagki atumi patayi aajakua nuwiya

apu atin akiina Judá wegantunum inamjat-tawai.*

³ Tuja Tuke Pujuuk

nuwa uchin uchigmaktin ejapjuk puja

nunú uchigmakmatai,

niina aentsji aidaunak ataktu yaigtin asa,

yamai nagkamas ima ditanak idaiwai.

Nunú uchi akiinamtai, tikich Israel aents aidau

shiwag amuam iwaku juwaku aidau

dita patayi aidaujai ijunjagtinaí.

⁴ Nunikagmatai aents uwija kuitamnuijai betek

nunú apu Apajuí senchijijai ditan kuitamkatnai.

Tuja nunú apuk ashí nugka nagkatkamunmash inamjatnai.

⁵ Nuniak nii agkan pujutan amastinaí.

Tuja asirianmaya aidau iina nugken utsanawag

jega múun aidaun atanjamjatag tuinakuig,

siete apu aidau ocho suntaja apuji aidaujai

ditan jetektinme tusa ishiaktatji.

⁶ Dutika depetka Asiria, Nimrotan nugkega nunú utsaantua ii jukitnaitji.

Shiwag aidau ijinatin

⁷⁻⁸ Tuja maaniamunum jinachaju aidauk

tikich aents aidaujai apatka diismash,

chijichi yumi ukatchamaitak,

Tuke Pujuu yumi yutumtijamu yutak uchupjam

pegkegchin iwagnama iman agtinaí.

Tuja nuigtushkam león tagku wenuken waya,

uwig aidaun ashí ijinama iman agtinaí.

* **5:2** Juju versículonum chichá duka Mt. 2.6numshakam augmatui.

9 Tuke Pujuuwah, amek amina shiwaajum
aidauk
imatika jetekam ashí ijinatnaitme.

Ashí tsaikbau

10 Tuke Pujuu chichaak:
“Nunú tsawan jegatna duwi,
amina caballojum maanitai aidaunak
ashí ijituattagme,
dutikakun carrojum aidaunashkam
tsaigkattagme.

11 Tuja yaaktajum aidaunashkam kumpin jiigbau
ayá nujai ashí tsaiktinaitjai.

12 Tunchijum aidaunak,
anentaimas dekamin aidaujaí ashí ijituattagme.

13 Amina apajuímtaijum aidaunak,
tuja dakumka kaya najanamu aina nujai ashí
tsaiktatjai.

Dutika ai ame najanamu emematu pujam duka
ataktuk emematchatnaitme.

14 Yaaktajum aidaunak ashí tsaiktatjai,
tuja amina apajuímtaijum Astarté,
dakumka najanamua nunashkam,
numi aidau emematam nujai tsaiktatjai.

15 Ashí aents tikich nugkanmaya aidau
mina umigtutan dakitjau aina nunak
mina umigtukchagbaunum iikmakun
shiig senchi suwimkan susagtatjai”, tawai.

6

Apajuí Israel aents aidau kajegkamu

1-2 Israel aents aidauwah, shiig antuktajum.
Tuke Pujuu atumin kajegtamak chichaak:

“Mina aentsug aidauwah,
 atumi utugchatjumin dekajuajime,
 nuniku asan, yamai ayamjumaktajum tajime.
 Atum ayamjumaku chichamun antukag,
 nunak dekas tawai tusa amina yaimpakagtina
 nunú,
 muja aidau, nain aidau untuka ijumjam,
 atum antugtagmin chichamjumaktajai titajum.

³ “Tujash nunú ame eke chichaktin aminig wi
 tajame:

¿Wisha aminash itugkamjame? Atsa du-
 tikachkunush
 ¿wajinma pegkegchaush awajkajame? Nunú
 tujutta.

⁴ Atumek Egipto nugkanum inaku waitkatai bat-
 satutigmin

wi jiijan agkanmitkauwaitjime;
 atumin yaimpakag jiiipagtinme tusan
 Moisésan, Aaróghan, Marían ishiakamiajai.

⁵ Mina aentsug aidauwah,
 Moab nugkan apuji Balac
 atumin pegkegchaunum yumigtamjatag tuyi,
 tujash Balaam mina daajui atumin
 pegkegnum yumigtamjabia nunú adeagtajum.
 Tuja nuigtushkam Sitim nugkanum juwaki,
 Guilgal shimamunmash waji utugchat igkugkabi-
 ugme

nunú kajimattsuk aneaku atajum. Nuniakjum,
 dekas Tuke Pujuuwap yaimpakuita titajum”,
 tiuwai.

⁶ Tusa timatai dita chichainak:
 “Tuke Pujuuwah, amek múuntaitme.

¿Ame emematkuish, iish waji jukiya aminish
tamainaitji?

¿Toro tsakat makichik mijanji ajamu maa
nuna neje ashí apeakuika emematmainaitag?

Tujash amek duka wakegatsme.

⁷ Dutikachkuish mil carnerok,
atsa diez mil namak amaina ibau kuashtak
aceite anentag amamainaitag.

Tuja dushakam aminak shiig awajtamtsui;
amek iina tudaujinig iina uchiji iwai aina nuna
sujustinme tusamkesh tatsume”, tuidau.

⁸ Tuke Pujuuk atumnak tuwita pegkejash,
tuja aminunash wajina wakegawa nunak
yaunchuk ujakakagmae.

Duka utugchatchauwai shiig yupichuchi,
tuja duka juju ainawai:

Shiig takata nunú aneetajum,
nuniakjum aents imanchauch aidaush wait
anenjatajum,

nuniakjum emematsuk ima minak emematjita-
jum

tusa Apajuík wakegawai.

7

*Apajuík niina aentsji aidaunak wait anentug
tsagkujawai*

¹⁸ “Apajuíjuh, tikich Apajuí amejai betekak
atsawai.

“Amek amina aentsjum ujumak iwaku batsata
nuna pegkegchauji tsagkujakum,
intimtaiji aidaush kajimatkim idaimé.

Amek jutii aidaui anejatu asam,
kajekmesh tuke nunismekek pujatsme.

19 Nuadui wait aneamam ataktu wait anenkagtu-
jam,
iina tudauji aidauk
dekas nayantsa kunajin ajugka ajapata.

20 ¡Iina apachji Abraham, Jacob,
nuigtu tikich iina muunji aajaku aidau
anagkuawaitam duka,
dutiksamek wait aneamam amina anenkagmin
tuke kuitamkagtuktin ata!” tiajui.

Awajún [Aguaruna] Aguaruna: Awajún [Aguaruna] (Bible)

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Aguaruna

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Aguaruna

agr

Peru

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Aguaruna

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,

please contact the respective copyright owners.

2025-04-26

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 30 Jul 2025 from source files
dated 26 Apr 2025

83ecbfbd-5af5-5abb-945b-1213bf2b2b18